توسل باسم مديو الجويدة محد نسس نهج سيدي يو خريصان عدد ٢٨ تونس تليفون ، ٢٤٠

EZ-ZAMANE

( اقرا الجريدة راضيا أوسبها \* لا شيء غير الحق يقشع ربه

(شأن الصحافة ال تسير شعبها ، نحو الهدي لا ال تساير شعبها

## تونس يوم الاثنين ع جادي لاول ١٥٦١ في سبيل (لوفاق

اننا نمقت كل من شير الاحقاد ويحبي

اننا نطلب من الزعماء على اختلافهم أن يخمدوا

لا نصيب الذين ظلموا خاصة وهي نار تثير الضغائن

وتتناول شقا عظيمامن حياتنا الاقتصادية والاجتماعية

لعداءفاذا كان يهو دالعواصم يعتز ون مددهمو نظمهم

ما لهم من النفود فليس ذلك شان غيرهم من

يود البوادي اد القرى وانهم لا يخشون ان تدب

فتنة قد تتصور في سلك مقاطعة واضراب اوغيرهما

ولا مصلحة التونسيين ان يناصبوا اليهو والعداء

اسيما وهم في بلادهم وعفر دارهم ولا تقديني

أداب الكرم العربي أن يسيئوا لهم المعاملة ومهما يكن

من الامر قلا قائدة لهم مطلقا من اذكاء فار لا نعلم مقدار سوء منقلبها

لصحافة ان يدعـوا المسلمين واليـبود الى الهدو

السكينة والى مراعاة قواعد الجوار والرجوع الى

حوادث واخبار

ملية سنية

منْ فخامة رئيس الجمهورية الفرنساوية

الى سمو امير نا المعظم

شمسية هدية منه مكتوب عليها: الى صاحب السمو

احمد باشا باي تذكارا للمكانة السامية وللوداد.

بالو ذارة الكبرى

الاخوة بعد أن قضى مدة التداوي ببلدة مندور

الجميلة توجه يوم ٢٨ اوت لمدينة فيشسى وتضمي

هناك ثلاثة ايام تفسح فيها وروض نفسه بمناظرها

السابعة من مساء السبت الاخير حل بالعاصمة وقد

ان جناب المولى الوزير الأكبر سيدي الهادي

ا . لوبران

لا مصلحة لليهودي في مناواة المسلم ومناصبته

وحتى الساسية بالخراب والتدمير

عاش التونسيون من مسلمين ويهود عبسشة اتفق ووئام مند اقدم العصور لاسميما وإن العرب الضغائن ويمشي بالتفرقة بين جنسين عاشا القرون والعبر انيين ابناء جنس واحد ير فعون نسبهم الى سام الطوال لم يكدر صفو اخوتهما شيء ابن نوح عليهما السلام

واذا ثانت تاتي بعض الحوادث المكدرة فهي لهبب هذه النار التي لا تحمد عقباها والتي نخاف ان لا تخرج عن صورة عادية اعتيادية فردية لاتتحول الى مسالة طائفية في القلوب وتقضى على اداب حسن المساكنة والجوار

اما اهل البلاد العائشون تحت سمائها وقوق اديمها فلا طلابة لهم الا أن يعاشروا أبناء وطنهم من اليهود احسن معاشرة

خذ لك مثلا أن يهود دريد ورياح وبعض الجهات الشمالية يسكنون الخيام مثل سائر العرب ولا فرق بينهم واياهم لا في الملبس ولا فيالمنطق ولافي ال

وقد كان اليهود أيام عن الدولة الاسلامية منصبا عاليا في الدونة وبين طبقات الشعب فقدو لاهم الاغالبة ومن جاء بعدهم المناصب العاليــة والخطط الرقيعة واواهوم مهنة التدريس بالمعاهد العالية ومن ذلك ان الطبيب اسحاق بن سليمان الاسرائيليكان يدرس الطب بيت الحكمة بالقيروان وكان اخـوه في الدين حنين بن قريش يدرس اللغات الاجنبيــة وعلم النحو التنظيري بين الالسن ولا فرق بين هؤلاء واين زملائهم الاساتدة المسلين مثل ابراهيم الشياني وسليمان بن عمران وغيرهما

الخطط العالية من السفارة والوزارة وغيرهما والهدو تشم فيه نسيم الاخوة والوئام وقد بلغ من امر تقديرهم لتسامح المسلمين أنهم جلبوهم للاندلس فرارا من ظلم القوط ثم لما خرج العرب من الاندلس هاجر اليهود على الاثر هروبا من ديوان التفتيش وانتصبوا بالمملكةالتونسية وغيرها من البلدان الاسلامية والى الان مازالت بعض عائلات اليهود تحمل اسماء تبدل على نسبها الاندلسي فالسرقسطي ( نسبة الى مدينة سرقسطة ) والبلنسي ( نسبة الى مدينة بلنسية ) الى غير ذلك

كما أن يهود أوروب فروا من المانيا والروسيا والنمسا وذهبوا يحتمون بالاتراك ويعتعون بالحرية التامة في بلاد الاسلام

وقد كان داب رجال الدين منا ان يراعـوا العبود نحوهم ويحترموا اموالهم ونساءهم وحرية وينهم والم ترالافي البلاد الاسلامية اليهود يتحاكمون في الاحوال الشخصية الى محاكم عبرانية

وقد بلغ من امر اوليائنا ان المعلم الكبير والولي الصالح محرز بن خلف الذي توفي سنة ١١٤ حمل البهود تحت حمايته و قطعهم حارة بجــوارد حتى لا يتأذوا في شيء ما

فانظر الى هذه العيشة المكريمة المملوءة الجميلة نم بارحها قاصدا الماصمة وعلى الداعة بروح الوئام وحسن الجوار ومراعاة العهود

قما هو الداعي الى ايقاد نار الفتن وادناء اقتبله جمع كبيرَ من الاعبان والمتوظفين واصحاب وطيس الحلاف واتارة الاحقاد المفتعلة في مثل هذا المناصب السامية والحيثيات المعتبرة وكان موكب الوقت الذي تأخى فيه الناس على اختلاف مذاهبهم استقباله موكبا فخما ونحن نهنيه بسلامة القدوم ونتمني له دوام السعادة والهناء . والوانهم وقاماتهم ؟

### المؤتمر الثاني لطلبة شمال فريقيا المسلمين

نادي النوقي فاقتباهم ممثلو الجمعيات والمؤسسات الروحية واثن التعاليم الدينية في نفوس البشـــر . الحيوائرية بكل تجلة والحتوام. وكان الاجتماع فمن واجب الرؤساء والزعماء ورجال بالقاعة الكبرى من النادي المذكور . وحضرة المجلس الادادي للادي ورئيس حوية الشيلة لجزائرية لاحياء الموسقي العربية ومديسرو مجلة مياسة الاخوة الحكيمة التي جعلت التونسيين امة التلهيذ وجريدة المرصاد والنجاح ومتدوب الشهاب وقد تولى اليهود في مختلف الدول الاسلامية واحدة لا غاية لها غير اعلاه شان تونس والتونسيين والنور ، والدبيـش الجزائريـة والصحاف الحرة وخدمة المصالح الخاصة والعامة في جبو من السلامة وصدى الجزائر وبريد الشمال الافريقي وحضر من ناب عن جمعية المالهاء المسلم بين بالحزرائر وتلامذة مدرس الشبية وبعيض اساتذتهما وغير هؤلاء كثير من المفكرين والاعيان والوجهاء والنواب والمجامين والاطباء والاساتذة الذين غصت بهم رحاب النادي

اما الوفد المغربي فقد كان متركبا من الاستاد عبد الخالق الطريس خريج الجامعة المشرية قادما وجه فخامة رئيس الجمهورية الفرنساوية الى من تطوان ، والشيخ السيد عبد الهادي الشرايبي سمو اميرنا المعظم اطال الله بقاءه وادام دولته صورته خريج القرويين من فاس

وعلى راس الساعة العاشمرة افتتاح الجلسة الاستاد النابغ السيد فرحات عباس رئيس ألمؤتمر والصيدلاني المشهور بمدينة سطيف ومؤلف كتاب ومندوب الجمعية الجزائرية لاحباء الموسيقي العربية وتقديرا للوداد الذي بين الدولتين الحلمية والمحمية الشاب الجزائري فرحب بالحاضريـن ثم اعطى أفرحب بالحاضرين اجمل ترحيب وتناول مسائل الكلية الى الشاب النابغ السيد علي الزاوش خريج عديدة ذات اهمية . ثم تكلم رئيس المؤتمر باللغة كلية الصيدلة ورئيس جمعية طلبة شمال افريقيها الفرنساوية فشكر المؤتمرين باسم الامة الجزائرية المسلمين بالجزائر فالقي كلمة بالافرنسية عن اعمال وشبابها الناهض . ثم تحدث عن اعمال الجمعية المحررة في المسائل التي درسها المؤتمر . ثم تكلم شمال افريقيا حياة طيبة . ثم لحنت فرقـة جمعية النابغ السيد باسعيد عدون بن باكير خريج المدرسة لجزائرية قطعمة غنائية عربية بديعة سر منهما الثعالبية بالجزائر ورئيس تحرير مجلة النهيذ وكاتب الحاضرون . ثم انشد احد نبغاء تلامــذة مدرــة مواضيع اجتماعية وعمرانية تدفقت فيهاءايات لايتجاوز عمره ١٢ سنة قصيدة شاعن الشباب الاخلاص للدين والوطن وختم كلامه بقـول الله الاستاد محمد العبد التي قالهـا في الترحب ججمعية

وعدنا قراءنا في العدد الماضي باتمام الحديث تعالى ( الذين قال لهم الناس أن الناس قد جمعوا لكم عن اعمال هذا المؤتمر وها نحن تنشر مجمل ما فاخشوهم الاية) ثم اخذ مندوب الدبيش الجزئرية وقع في اليوم الاول مرجئين بقية لحديث عن الايام صورة عامة للحاضرين ثم الحليت الكلمة الى السيد الاخرى الى الاعداد القادمة عبد الهادي الشرابي فالفي خطبة حافلة تناول فيها

في حدود الساعة الثامنة والنصف من صبيحة الوحدة الشرقية عموما والشمال الافريقي خصوصا يوم ٢٥ من الشهر المنصرم وصل الوقد التــونسي أو ختمها بتحية غالية وتمنى على الله أن يؤتي المؤتمر الى عاصمة القطر الجزائري وهناك استقبلته النخبة أنمارة اللذيذة في اقرب وقت . ثم خطب السد لجزائرية بكل حفاوة وبعدته ادل عبارات المودة المنجي سليم التلهيذ بمدرسة الهندسة بباريس ورئيس والتعارف بين الجانبين امتطى ذلك الجمرع الحاشد الوفد التونسي خطابا بليغا تناول فيمه عدة نقط من الشباب النيسر سيارات اقلتهم الى ناحية اجتماعية كان لها الوقع الحسن في نفوس الحاضرين ستوجين ) من العاصمة حيث وضعوا امتعتهم وبعدة وقف الشاعر النابخ الاستاد عبد الرشيد واستراحوا قليلافي المنتزة الجميل والدار العربية مصطفاي المدرس بمدينة باتنه والقىقصيدة عصماء ذات النقوش والزخرفِ العربي البديع التي عدها قوطعت مرات عديدة بالتصفيق الحـــاد . ثم تقدم الهم كاتب جمعية طلبة شمال افريقيا المسلمين بالجزائر شاعر شباب الجزائر الاستاذ محمد العيد حم علي الشاب النابغ السيد قدور ساطور الشيية بالجزائر كفي حدود الساء العاشرة توجهوا جميعا الى والقى خطابا ارتجاليا بتاني وتوءدة تناول فيه الحياة

وبعد دعائه لاعضاء المؤتمر بالنجاح اوصى الحاضرين بان تكون رائدهم هاته الجملة « العلم مصدرة الشرق واليه يعود » وانشد اثر ذلك بيتين تنزيلا على هذا الموضوع من شعر المرحوم شاعسر النيل حافظ بك إبراهيم ، ثم تلا السيد النهامي البناقي قصيدة بعث ما الشاعر التونسي السيد صالح بن سعبان تحية من الخضر الاعضاء لمؤتمر فتقبلها المؤتمرون كال سرود المراعطيت الكلة الى السيد رشيد بمحوش إحد الشبية الجزائرية فالقى خطابا رحب فيه بالحاضرين اجمل ترحيب باسم جمعية الشبيبة الاسلامية بالجنرائر وتضمن خطابه عظات بليغة والدعاء بحياة العلم والسارين ي مشارق الارض ومغاربها وانتهمي بالتصفيكي . ثم

انبرى الشاعر النابغ السيد مفدي زكرياء والقى خطبة عامرة اعقبها بقصيدة بديمة تعرض في ذلك اوحدة شمال افريقيا والدعاء بحياته في ظل السعادة والهناء . ثم اعطيت الكلهة الى الاستاد السيد

العلماء المسادين وكان انشادها على غاية من الرصانة وحسن الالقاء وبلاغة الاشارة الامسر الذي حمل احد السادة المبعوثين من طرف الشعب المغربي الى تقبيله من بين عينيه ثم تلاتلامذة الجمعية المذكورة نصيبا مر اللا من القرءان الكريم كان عبرة بالغة للحاضرين ثم لحنوا باصواتهم الشجية نشيد الشعب الجزائري وهو نشيد مؤثر غاية التأثير . وكاب ذلك ختام حفلة الاقتتاح التي انتهت قرب الووال وفي الساعة الثانية بعدة اجتمع اعضاء الوفو دلتاليف لجان تتكلف كل لجنة بدراسة موض وع من الموضوعات الاربعة السابقة وهاته اللجان تركبت

PUBLICITE: Pour tout ce qui concerne la Publicité,

Teléphone 34.40

s'adresser à M. BENNYS " La Publicité Arabe"

28 Rue Sidi Bou Krissan - Tunis

وفي ٥ سبتمبر ١٩٢٢ - 1932 - المجاه

اللجنة الاولى : لجنة اللغة العربية المقررون السادة: علاله البلهوات ، عبد الخالق الطريس ، مصطفاي عبد الرشيد

الاعضاء: السادة سلبة فتح . محود الملولي .

اللجنة الثانية : الابواب المفتوحة امام الطلبة المقررون السادة : احمد بن ميالاد . محمد

الصالح المهيدي ، مصطفى باشا

الاعضاء: السيطيع سي احد اللجنة الثالثة: لجنة دراسة التاريخ

المقررون السادة: حسن داو دنيابة عن عبدالوهاب اكبر ، معد الدين بن شنب عبد الخالق الطريس الاعضاء السادة : علي الشرشالي ، الصادق الملولي . ارزور صالح

اللجنة الرابعة : لجنة التعليم الابتدائي المقررون السادة : الحبيب ثامــــر . ارزور صالح . عبد الهادي الشرابي

الاعضاءالسادة : التهامي البناني . بوركبه

وفي الساعة الثالثة بعد الزوال شرعت اللجان اعمالها وتحضير دراساتها كل لجنة مستقلة الى حدود الساعة السادسة مساء حيث افترق الجمع على نية العود صبيحة الغد

#### الكتاب الذهبي

للثوات التونسية الف الحادم م. البير ارواس الموظف بشركة هافاس واحد اعشائها العاملين كتابا ذهبيا تذكاريسا رسم به صور الذوات التونسية الدارزة في الخدمسين سنة الاخيرة. وقد جاء هذا السفر ح افلا بشتى الصور والابحاث وقدم منه نسخة بديعية للحضرة عبد الرحمات الحيلالي المعلم بمدرسة الشبيبة العلية دام لها العز والتاييد اعتراما لها بالجميل

#### الحركة التجارية

بين فرانسا وتونس ظهر في المدة الاخيرة احصاء رسمي استفيد منه أن القطر التونسي أصدر للبلاد الفرنساوية في المؤتمر في السنة الماضية وخلاصة عامة عن التقارير في الجزائر وفرانسا وبلجيكا وختم كلمته بحياة المي تقع بين اول حوان الى موفى جويليه سنة الناريخ ما لا يقل عن ٢١٩ مليونا و٢٦٩ الف فرنك من مختلف البضائع واستورد منها للهدة تفسها لجنة المؤتمر فاتى بخطاب جامع تناول فيه عدمة الشبيبة وهو الشاب الناخ الطاهر بوشوشه الذي الاحصاء أن القطر التونسي يحتل المركز الثاني بعد القطر الجزائري في الحركة التجاربة بين البلاد الفرنساوية والمستعمرات وبلاد الحماية

# الادب والنقد

« نفتح اليوم هذا القسم ـ من الجريــدة على الكه الله \_ و نحن بين عاملين يتناز عاننا عامـل الضرورة الماسة التي تحفزنا الى تغذية الحياة الروحية فانهذا الشعب الصغير الذي بسمونه الشعب التونسي وتحويل الهمم للاشتغال بالإجحاث الادبية التي هي ضرورة لتقويم حهاز النهضة المنشودة وعاملالوسط الذي لم يتكون فيه بعد « راي عــام » ادبي بالمعنى فهذا دليل . وهذا آية بالغة على عبقرية شبابنـــا . الصحيح لأن للنقد عواصف ونورات قد لا يحتملها وهـذا فوز ونصر مبين .... ولنـرقص ضعفنا واستعدادنا النسبي

ونحن تقول هذا القول بصفة عامة ولسنا الادباء حقا اصحاب المدارك الصحيحة والقايس

ففتح باب اننقد الادبي يهيء الاذهان لقبول هذا الباب فيه حث وتنشيط لاصحاب القرائح على المزاحة وايتسار الفسوز والظهسور على الاختفياء

ولكن احتمال ان يكون عامل المانع أنوي من عامل المقتضي جعلنا نتردد كثيرا قبل البدء ومن يضمن لنا أن لا تنقلب المناقشات الفكرية إلى تعصبات وتهجمات شخصية ؟ وان لا يصبح البدادل القصار . النظريات الادبية والتعاون على الوصول الحقيقة العليا تبادل شتائم فرزيته تعاونا على قتدل السروح الادبية في الشعب وتآمر عليها ؟

> اقهل نكون بعد ذلك مسؤولين ؟ راينا ان نمعن النظر : هل نترك للمتناقشين الحرية المطلقة وتقف بعيدا نراقب الحقيقة على يــد من

قفي ذلك ما نخشاه ويكفينا ان نعترف انــه لا وجود لشيء يسمى « الحرية المطلقة » وانماكل شيء دخل في دائرة العمل يكتسب حدودا وابعادا تؤخذ من الواقم وينالها المنطق ولذلك نستطيع ان نعلن اننا مستعدون لنشركل نقد يرد الينا ضمن هذا الباب وكذلك الردود لان مرادنا من فتحهذا الباب انما هو خدمة الادب وتمكين الادباء من تبادل الاراء وأيجاد محور يحرك هذا الركو دالذي نبصرة يكاد يقتل من القراء الطموح الادبي

وواجب ان تقرر ايضا اننا لا نستطيع ان نجد بفيتنا تماما في خصوص تخليص الاغسراف الادبية من غيرها فللاقلام جوح يندف عبا الى الخطابة واغراء عاطفة القاري علىنسب متباينة يكاد ذلك الجموح يجعل تشابها عجيبا بين المنه وع

ولكن الحد الفاصل سريعا ما يبسدو اذا كان المقصود بالنقاش غير وجه الأدب الحالص

ولنهمس بكلمة صغيرة ورجاء اكيد الى حضرات الكتاب والناقدين الذين يعول عليهم في هذا الباب نويد أن يدرك على اديب يراسلنا ان وغير مم شرط أن لا بخرج الكلام عن الحدود الثلاثة حتى تعترف بصدق ما قلناه وصواب ما عندهم . فالمؤمل من عموم الادباء عدم التخلف التي شرحناها . وفي ذلك خدمة للادب والادباء، أتوخيناه

## الاصنام الثلاثة

ولنمجد هذا النبوغ . ولنبارك هذا الظفر . نريد به اطلاقا تاما يغمر حتى العدد الضئيل فينا من وهذا النجاح العظيم . فاليوم يمكننا ان نفاخر ارقى الشعوب واعظم الامصار ونستطيع ان نقف برؤوس مر فوعة . ونفوس بملاها اليقين بمستقبلها المثل العليا لما ينبغي ان يكون عليه ادبنا . كما ان الباسم . وحاضرها المجيد . ولنزمر . . . . . . . . واذا انتخر الالمان جبتي وشلير . والطلبان

تونس تفيتجر بكرباكة ، وبورقية ، واللهم

أنرم بعد هذا ؟

أه من سخافة هذا الشعب المسكين الذي تناوبته الرزايا ورانعليه الطغيان. قاصبح ينخدع للترهاب وكانها حقائق . ويعجب بالصور المتحركة وكان ا شرايين تجري فيها دماه الحياة ﴿ ويقدر لاصنام وكانها ءالهة لا يؤتى من لدنها الزائف والباطلا ابدا اوانت تستطيع ان تنصور الانحطاط دركات ولكنك تعجز اذا اردت ان تتصور دركة اخــرى هد الانحطاط ولعمري ذنب من هذا؟ انــه ذنب الشعب ، وذنب اولئك الاصنام المشعودين الذين ما فركوا متسعا لغير العابهم البلهوانية وادوارهم المخجلة فقد فازوا في مسابقة ـ العالم الادبي ـ ليس لانهم في الحقيقة شعراء وانما لأنهم قاموا بالدعاية لانفسهم كدعاية الاحزاب فطافوا بالعرائض وفعلموا للم ما لا يستطيع أن يفعله الانسان فكان النبصر حليفهم 

فاليوم قد نوت عروش وقسامت على انقاضها عروش واذاكان هناك تمرد على الملك القديم فما هو بالتمرد الذي تهتزله النفس الصادقة او تطرب له القلوب الحية النابضة فمهزلة الامس هي مهـزلة اليوم وان الكذب والمداجاة هوالذي قد ساد الميدان وران على العقول والافهام

ووا خيبة الامل فقد كنا نعتقد أن هاته الأمة الكماك يوم الجمعة الأعلان الآي كبرى لتابين شاءر النيل حافظ ابراهيم بقاعة لخلدونية على الساعة الخامسة يتناول قيم ا الكتـــاب ترجة حياته المفعمة بجلائل الاعمال ويقوم فيها ونحن مستعدون لما يرد علينا من شعر ثنا الشلائم الذين يسمون انفسم ادباء ونقادة ادب في الشعراء المجيدون بتوفية حق حافظ الادبي بخيرم

# توطئه ت

هيا بنا يا اخي القاريء ولنزمرٌ . اليس لنــا اليوم ثلاثة شعراء . فبفضل مجلة \_ العالم الادبي . اصبحنا نرى في اليقظة ما لا نراة حتى في المنام جمع من الشعراء في عصر ويوم واحدما قل ان جمعته الامم والشعوب العظيمة في يوم من الايــام

بدانتي و فرحيل والاغريق بمفوكل وهوميس . والاجليس شملي وشكسير . والفرنسويون بميسترال وبودليك والفرس بالشيرازي وتحطيمها صنما بعد صنم وسيطالبنا القراء بمقياسنا والحيام. والسوريون بابي العلا. وجبران . قان

قد اخذت تطرب للحياة وأن من القراء من اصبح يتحرى جهده في البعد عما عساه يعتب تحديدا يميز بين الصادق وبين الزائيف الكاذب ولكن كان شخصيا لا يورث الا الشحناء على اننا سوف لا الواقع غير ما اعتقدناه وانناكنا على خطأ فيما ارتبناه نغفل عن وضع كالمتنا وملاحظتنا عما نراه خارجا وان قراء اليوم هم قراء الامس وسواء تنغير الايام عن حدود النقد الادبي وبهذا نحصل على سرادنـما وتتغير العروش ام لا تتغير فنحن لم نستفدمنها الا وها نحق نبدأ اليوم بنشر هذا المقال الذي المجمود . ولم نتملم منها الا الركود والبقاء في المقر حررة الاستاد عمد عبد الخالق الذي نشرت له الذي اضلنا عن نور الحق والصواب السنين الطوال الصحافة الونسبة كثيراً من البحوث الادبية القيمة ويكفي ان تطلع . بالعالم الادبي على أراء أوائك ا

#### ٠٠٠٠ وبالجزائر

وادًا كان من ادباء هانه البلاد من قـــام بتلك

الادوار الساقطة فان من القراء من صفق لها. وان

كان لنا :الائة شعراء في الوقت الذي لا نملك فيــه

قاسيا انما نعتقد اننا قلمنا له الحق.وقلمنا له الصواب

الذي لا يعرف الضعف فخير له ان نقول له ذلك

من أن نرقص ونزمر للذين يرقص ويزمر لهـم.

فلم نعرف في حياتنا الا الاصداع بما نعتقد حق

المتاعب.واننا لنسلكه لاننا لا نريد ان نڪوٺ

تقوسنا وفكرته عقولنا من ان نقنع بالصمت حبنـ

واننا لنبدأ بعد هذه التوطئة بنقد هاتهالاصنام

ومكيالنا الذي اخترناه فليعلموا انطريقتنا فيتقدير

الشاعر . و فهمه هي التساؤل عن نصيب نفسه من

هاته الحياة الداوية ، فالشاعر الصادق عندنا هو ذلك

كل انسان لأنه في قلب كل انسان، وهذا هو الشاعر

الذي يجتاز الأمصار ويجتازالسنين والقرونالطوال

فنبقى نردد اغانيه واشعاره ما بقيت لنا نفوس تتحرك

وقلوب تهتز وتطرب وانساك نقرا شاعر فانمسا

نتساءل بعد قراءته مادا قال وهل في قوله الركنفس

هذا هو مقياسنا الذي نقدر به الشاعروهذه

هي طريقتنا في النقد. وهذا هو الاساس لماسنتناوله

في درس شعراتنا التونسيين، فنحن اذا لا تتناول

في كلامنا هذا الاوزان والتفاعيلَ ولا اللغةوقواعدهًا

وانما نتكلم عن النفس التي لا يكون الانسان|نسانا

(انتظروا الاسبوع القادم: كرباكه في الميزان) (بسبم)

اخبار ادبية وفنية

ذكرى حافظ ابراهيم بتونس

اذاع رئيس الخلدونية الاساد عبد الرحمان

ستقام عشية السب العاشر من سبتمس حفلة

رئيس الحلدونية: عبد الرحمان الكماك

مجد عبد الخالق

بغيرها بما بالك بالشاعر وأنا لبادئون

دارشعبان

كنت سعيد الحفد اذ جهلته

الحقيقة والقضاءعلى الشعودة والاكاديب.

يوم ٢٥ اوت احي نادي الترقي ذڪري فاجريت لها الاجراءات الطبية وانضح جليا انها حافظ بك إبراهيم وقد تلبت عدة خطب وقصائد دكر وليست انثى فتركت منزل الــزوج وخلمت شاعرا فان المسؤولية هي مسؤولية هذا الشعب، فهو منها قصيدة للشاعر النابه السيدمف دي زكريا المانتود ولبست الطربوش والجاكنة واسموهامبشيل قد مكننا اليوم من مدى نفسيته وطالعنا في وضوح أوسكت المؤبنون دقيقة تقديرا لروح الفقيد الـتي بدوقه وفهمه للجمال ونحن اذا حكمنا عليه حكما كانت ترفرف فوق رؤوس ذلك الحفل الرهيب

#### مؤتمر الطلبة الشرقيين

سينعقد قريبا بالقاهرة المعزبة مؤتمر يسمى تياري انعمت الدولة الفرنساوية على العمدة الاعذ مؤتمر الشرقيين وقد سافر السيد فتحي رضوان البارع السيد محمد سعد الله مدير جمعية الاوقاف وارتأيناه صوابا. فليغضب علينا الغاضبون وليسخط الكاتب العام للجنة التنفذية للمؤتمر من مصـــر الى بالصنف اثالث من وسام الانوار الفرنساوي وهذا علينا من الفنا منهم النقمة على قولة الحق واننا لنعلم بلاد الشرق كتركيا وايران وغيرهما لبت الدعايـة الامتياز اعترافا بمزاياه العديدة وخصاله الحميدة، الطريق الذي نسير فيه ونعلم ما سيجرة علينا من ونشر فكرة المؤتمر في الاقطار الشرقية ونحن نهنيه بهذا الرقي ونطلب له زيادة التقدم الى

لصوص الغاب بالمنستير

سخرين لارضاء النفاق وارضاء المداجاة، فخير لنا توفق شباب المنستير الناهض الى احياء حفلة ان ندوس ابتسامات الكثيرين لنقول ما اختمر في تمثيلية مساه يوم السبت ٣ الجاري ومثلت روايــة لصوص الغاب ، الشهيرة وذلك لفائسدة صندوق وخوفا من نعبق الناعقين ، وما نامل من هذا الاخدمة الجمعية الخبرية الاسلامية بالمكان ، فنشكر هـ ولا ، النادي العسكري ببغداد تكريما لشاعر العراق الشبان الافاضل وتنني على همتهم

#### الاكاديمية العربية

عاد صاحب السعادة حلمي عيسى باشاوزيـر المعارف المصرية من إروبا الىمصر يوم ٢٧ المنصرم وقد اتصل ببعض الصحف أن الغرض من الذي لا يعيش في منعزل عن الكون ولكنه هو ذاك زيارة الوزير لاروب التمهيد لانشاء « الاكاديمية الاستاذ محمد علي العنابي عضو جمعية الشباب التوضي الذي تربطه بما حوله صلات النفس الشاعرة النافذ؛ العربية » وذلك بالاتصال بحبار المستشرقين لاخذ بنادي قدماء الصادقية يــوم السبت ، الجــاري على ارائهم في ذلك المشروع الذي يراد انشاؤه على نمط الساعة الخامسة بعد الزوال والجمعية تدعوالعموم وهو ذلك الذي يبعث أقواله تشب عن قلب صادق واعي لا اذر المن أنف أو التكلف فيه. فاذا تكلم فانما « الافاديمية الفرنسية » وفي النية أن يكون فيها المحضور والاستفادة ليقول خفايا نقس كل انسان واذا غني فانما ينشد عشرون عضوا نصفهم من المصربين واربعة من بكل قلب من انباء الحياة، فهذا هو الشاعر الذي يفهمه المستشرقين والستة الباقون من بقية البلاد العربية. وسيرفع الوزير تقريرا عن تفاصيل اعماليه التميدية للاكاديمية العربية الى صاحب جلالة ملك مصر لاستصدار مرسوم بالتاسيس

الما مهمة الاكاديمية فهيان تقرر بصفة رسمية الكلمات التي يجوز ادخالها على العربية وان تهتم الانسان، وهل تراني حسرت او لم اقراه، امتراني بالاصطلاحات العلمية وان تشرف على سيرالتطورات اللفظية العصرية

#### رئيس جهورية المانيا يرسل تلغرافا باللغة العربية

تلتى صاحب الجلالة الأمام يحيى عاهل اليمن برقية من الرئيس هندنبرغ يشكره فيها على الحفاوة التي استقبل بها ألمفوض الالماني الجديد في صنعـــا، وعلى هديةالبن التي ارسلها جلالنه لرئيس حكومة المانيا أ اماالتلغ اف فقد وضع باسلوب عربي رشيق وكتب بالحروف اللاتينية وقد احدث في اليمن تاثيرا

#### امراة تتحول رجلا

كتب مراسل الاه رام ببني سويف الى جريدته يقول الآنسة الين كريمة إحد المتوظِّفين وما تجمع من الاعانات ظاهر

### حوادث واخبار تونس في مؤتمر المرق

ببني سويف زوجها والدها لابن خالته و كاربع

اسنوات تقريبا ظهرت عليها علامات الرجولة

. و «هو » الآن بيننا يذهب الى المتنز هات والقهاوي

وسام معتبو

المناصب السامية التي هو بها جدير

تكريم الرصافي

الكبير الاستاذ معسروف الرصافي وذلك لمناسبة

صدور ديوانه وقد حضر الحفلة فخامة نوري باثنا

السعيد وعدد كبير من الادباء وكبار رجال الدولة

المدنية الاسلامية

هذا عنوات المهامرة التي يلقيها حضرا

اقام بعض الشبان في العراق مادية عشاء في

برغبة من جناب مدير الداخلية العلم

كلف م ويبون مدير البريد التونسي وم فيس مدير البرق بوزارة البريد الفرنساوي بتعثيل الحكومة التونسية بصفتهما مبعوتين بمؤنمر البدق الدولي الذي سينعقد في هذا الشهر بعاصمة اسانيا

وقد رخص لهما التوقيع نيابة عن الحكومة التونسية على الاتفاقات وكافة العقود الق يقثرع عليها هذا المؤتمر

### جلة الاكتتابات

لفائدة منكوبي التوفان

ذكرت احدى الصحب المحلية أن الاكتابات التي فتحت لفائدة منكوبي الطوفان الواقع في شهر ديسامبر سنة ١٨٣١ قد بلغ ماقدره ٢٢٨٠ ١١٠٠

واردفت هذا الخبر بماياتي : اننا نعلم ا الاضرار الناشئة عن الزوابع تبلغ علىسبيل التفريب . • مليونا من الفرنكات ، والفرق بين مبلغ الحاك

الد الصير بفعف في المدرو (١) استعلوامشروبديشيان معطى القوة - الدواء الوحيد الذي المنات العلم ومعطى القوة - الدواء الوحيد النفوة على المنات ا

#### ما هانه العذوب

البيت هلاذة الجملية التي تخرج من شفتيك بعد استعمالك صابون كادوم ؟

ما هو سبب هذه الحاسة التي يشعر معمها بصغر

ثغوب جلدتك تنخلص من الاوساخ بالرغوة الكثيرة التي بصايون كادوم \_ فيدخلهـا الهــواء بــهولة فتتقوى حركة جريان الدم و متاز الشرة بالالـوان

صابون كادوم صافي بكيمية جملت ملايين من الامهات يستعملنه لاطفالهن

صابون صلب جدا يمكن استعماله

النائب الوحيد بالفط التونسي ياري وطوري نهج البرتغال عدد ٩ ٨ تونس



السجل وانما ليطلب منهم الزيندروا المهددين

وقد اشيع أنه اشتهر بكثرة الترده على اولئك وأنهم

اصبحوا يمتعضون منه وفي بعض الاحيان اضطر

الى تغيير مكان الواقعة ليحول مرجع النظر رجاء

العاقبة ؟ والظاهر أن الامر الاخير هو الذي حمله

على هذا السلوك وجعله يحجم عن كل قول اوعمل

وعلى ثل حالً فهي خطة جديدة وخطوة مباركا

جويدة لسان الشعب

لصحافي ونتمنى لصحيفته الفيحاء دل رقمي وفلاح

سرك عمار

لتونسية السرك العظيم سرك عمار الذي لا زال

الاريحية الفائنة وذلك الكرم الحاسي الاوهو

تسرعه بمدخول ليلقلفا دقالجمعية الخيريةالاسلامية

الفرنكات اما العابه المدهيمة ومهارة وجالهوحيواناته

ونتمنى له الاقبال والنجاح

اجتازت رصيفتا لسان الشعب الغراء سنتها

نهنيه بهاونتمنى لها زيادة التقدم

الثانية عشرة ودخلت في السنة ١٣

#### بادارة الداخلية

رجع في بريد اول هذا الشهس جناب م . بوني رئيس ديوان جناب مديس الداخلية العمام عائدا من فرنسا بعد ان قضىمدة استراح، هنساك ان يسمع قوله . وهــ ا هو اخير المحمك عن بين الاصدقاء والخلان ويوم ٢ باشر عمله بالادارة خطته هاته ايضا ويسكت تماما عن في ما يلحقه . المذكور فنهنى حضرته بهذا العود ونتمنى له الاعانة ولا ندري اهذاتسامح منه واتساع صدر شأرت الزعماء الابطال ؟ ام انه خوف من الطرد وسـوء في عمله الاداري الكبير

#### الوفيات بالحاضوة

خلال الثلاثة اشهر الثانية من عام التاريخ بلغ عدد الوفيات بالحاضرة ٢٠٠٢ تتوزع كما يأتي ٢٠٧ مسلما ـ ١١٧ فرنسويا ـ ١٠٨ اسرائليا-١٨٧ ايطاليا ٢٦ انكليزيا ـ اسباني واحـد ٣ من الروس و ٣ من بقية الاجناس ٠

#### رجوع الوفد التونسي

من المؤتمر الثاني لطلبة شمال افريقيا المسلمين مساء يوم الخميس على الساعة الحادية عشر وصل م قطار الجزائر الوفد التونسي الذي حضر للمؤتمر الثاني لطلبة شمال افريقيا المسلمين وقسد وصل على حالة حسنة واقتبله في المحطة جم من الاصدقاء والاقارب فنهنيهم بسلامة العود

#### اتسامح امر خوف

من يوم لاخر نسمع بان صحافيا بتونس يهان إلمك الليلة التي تجمع فيهـا نيف وعشرون الفا من ويأكل طريحة اينما حل وارتحل وذلك للسلوك الذي عرف به وهو شتم الاعراض واكل لحوم الفائقة فحدث عنها ولا حرج فنرجب بقدومهسلفا

> ومن غير شك فهذا السلوك قد حمل كثيرا من المشتومين على تاديبه إحسن تاديب وافهامه وأحبه وايقافه عند حدة الامل الذي يجعله يعدل عند الوقوق موقف المتذمر او الشاكي شأن من يصابون بمكروة ظلها وعدوانا بل انه على عكس ذلك رايناه يكذب ما يقال عنه ويعلن للعموم أن ما قالته عنه الصحيفة الفلائية هو محض افتراء وكذب ومن جهة اخرى يعلن من سدهم الامر بات ما وقع هو محض تهديد فقط وانه حضر لديهم لا

#### الى رحمة الله

مساء يوم الاثنين الفارط ختمت انفاس البرة ألتقية والدة صديقنا الفنان الاستأذ محدغانم ومساء الثلاثاء شيعت جنازتها في جمع كبير من أصدقاء الاستاذ واقاربه الى مقبرة الجلاز

وقد كانت الجزازة على طريقة السنة السنبوية من عدم الضجيج في الطرقات والعوائد الفظيعة التي تعودها التونسيون

و أيُدن نعزي صديقنا الاستاد غانم ونسل الله ان يتغمد الفةيدة برحمته

ختمت تفاس الاصلة الما جدة حليلة السيد محمد القروي ووالدة الافاضل الاماجد السادة عبد العزيز واحمد والمنجي والامين القروي فنعزي فيها الزوج والابناء والصهر الماجد الفاضل السيدفر حات أن عياد ونسال الله أن لا يريهم مكروها بعد هذا وان يرزقهم الصبر والسلوان ويسكن الفقيدة جنة الرضوان.

لدورهم ودواريهم وان يتقوا من النزلة والبلغم

وللوقاية من تلك الاخطار والميكروبات ضعوا في فمكم من حين لآخر حبة من حموب فالدا لتقطع عمل الميكروبات تماما وتزيدل البانغم والكحة والنزلة ،

اطابوا حبوب فالدا من كل الصيدليات

فاقتنى من البوم بوماضة كادوم من اقرب صيدليات فتسكن او جاعك في الحين وتشفى في مدّة وجيزة . بعد خمسة عشر يوما تقريبا يحل بالبلاد أن بوماضة كادوم هي الدواء الوحيد الناج ع ضد التونسيون يذكرون الاعمال التي قسام بهما وتلك على اختلاف انواعها

## اشتروا الفليتوكس احسن دوا لقمل

الحسارات

### الى رحمة الله

#### الوقاية خير من التطبب

أولا ننصح قراءنا الكرام بالمحافظة على وامراض الصدر والحلق وبالاخص الكحة التي تفاجي الانسان عند انتهاء فصل و دخول فصل جديد لتنفس وتنقل امراضا كثيرة ومنموعة ربما يصعب تداويها احيانا .

#### فنهني رصيفنا بهذا التقدم والفوز في المعترك إياك أن تحك لحمك بإظافوك

لا تحك لحمك اظافرك فتزيد الالم قوةبل الصفراء ولحبرب والعضر وجميع امسراض البشرة

एक निया है। से विकास

انَ هذا البنك آلكائن بنهج القصباء عدد ٢٠٨ هو احسن مصرف أهلي يساعد ويعاضد

التجار التونسيين بالاعتمادات المالية وغير ذلك من انواع الاسعاف مع الاستعداد التامللقيام

الاعمال التي تقوم بها سائر البنوك من تصريف الحوالات واستخلاصها وتامين الامــوال

بلح معتبرة وبغاية السرعة والانجاز قبضا ودفعا مع المجاملة والمعاملةالحسنة

#### سوء الهصم يحدث القبض ان شربون بلوك هؤ أحسن مطهى للهمدة باستعمال الغبسرة والاقراص منه يخفف وطاةامراض المعدة والمصران من الاسهال والجريانالتيلا تفيد فيها الادوية الاخرى ولةتاثيرحسن في المعدةو يكسب شاهية الاكل ويعجل الهضمويزيل القبض فهو نافع ضد ثقل المعدة 016706)7 de mario

اثر الاكل والشقيقة الناشئة من الهضم الفاسد والامرار وجميع العصبة بالمعدة والمصرن يوجد بجميع الميدليات والستودع بميزون فرير بنهج حاكوب عدد ١٩ باريس



لاتياسوا . . ا

لا تياسوا من الشفا من الإمراض الجلدية إ حمانيكا ان الحشرات ولليكرو أن التي تقطاير ولا تستمروا في استعمال الادوية والادهنة التي في الخو ولا نواها باعيننا تدخيل في الفرم عند لا تاتي بنتيجة لان مستحضرات بوحاجب النباتية للموالاب الحشايش . . اوعشة بوحاجب بهنج الحزيرة رقم ٨ بنونس Pharmaèie Bou-Hadjeb 8, Rue Al-Djazira - TÜNIS

## اسرعوا

مقبل البت في شراء مل ما تحتاجون اليه من

#### مغارة الرصاع بنهج الكتبية عدد المع بتونس تليفو - ٩٣ - ٣٨

لصاحبها محدابن الحاج محد الوصاع أبوجد بها جميع اناواع الروائس والاقمشة والكلاسط والمحارم والبشاكر ويختص بصندع الملابس الافرنجية للرجال وجميع انواع السواري ــ اسعار منهاردة للغاية مع البشاشة وحسن الخلـق

#### السيد الهادي الشرقي

وهذا السيد قد الكل يعرف الحازم استحصل على النيابة

الوطني السيد الهادي السرق الحالاق بالحلف اوين ويعرف اقدامه التجاري الذي جعله اليوم محلا جامعا لبيع جميع المستحضراة الواقية كمستنتجات دار حيبس الشهيسرة في معاحين طبية لتنظيف الاسنات وشبتات مخنلفة الانواع غبرة وصابون وامرواس وغير ذلك

الاهلية لدار تيبو الشهيرة التي من بضائعها الفليتوكس لقتل الحشرات السامة والميكروبات الضارة وقد جلب اخيرا فيخر العصر الحاضى الاه و مشط وايت الكهر ماءي الذي ينيت الشعر في سبعة ايام فقط نهج الحلفاوين عدد ١٠٠ بتونس

Le tonique de la fornille

استرجعوا قواكم

ان فقر الدم الباشيء عن شدة

الطقس والافراط في العمــــل

وغير ذلكمن الاساب الذي لها

نائير عظيم على سائر الابدان

يؤدي غالبا الى امراض ربما

بتعدر علاجها فمن المواجب

عليكم المالما بن بفقر الدام ان

تشروا شرب فيمال المدواء

الوحيد الذي تسترجعون بــــه

قواكم لما فيه من المواد المغذيه

كالكيه او فسفاط الحبير الخليبي الديخ

فهو بفضل تلك المواديقوي البدر

وبعدل سركل الحركات الحيويه

ولاو تدةفي لاطناب التتوية بشانه

مذاالدواء ل يكفى أن تقول أن

نجاحهمدة خمسين سنة دليل كاف على فائدة ووجوب استعماله

مدير الجريدة وصاحب الامتياز محمد بنيس المطبعة التوسية

تونس يوم الاتنين ؟ جادى الاولى ١٥٥١ ـ عدد ١٤٢

5 Septembre 1932 - 1977 - 5

الزمان

جريدة اسبوعية مصورة جامعة قيمة الاشتراك فيها عن سنة. \* فرنكافي

شمال افريقياو سورياو فرانساو مستعمر اتهاو . ه فرنكافي الممالك الاجب

المراسلات المتعلقة بالجريدة يجب فصلها عن لاشهار العربي وارسالها

سم الزمان أبيج سيدي وخريصان عدد ٢٨ بتونس تلفو نعدد ١٤٤٠

حسن الاسنان مشتق من الدنتول

اوغبرة اوصابوناهو الدواء الصالح

لتنظيف الاسنان ومع ذلك له رائحة

معطرة استخرج على منهيج معامل

بستور والسبك فانه صالح بالغاب

وفي بعض أيام يبيض الاسنان بياضا

مشرقاوينقي التنفس وهو خصوصا شاربي الدخان كماانه بعدالاستعمال

يجد الانسان بفمه هو اءابار دا حسنا ومستمرا يوجد بجميع الصيدليات

كثيجد « الدنتول ، جميع الديار الحسنة

المستودع العمومي بميزون فريس

التي تبيع الروائح وجميع الصيدايات

بنهج باریس عدد ۱۹

رمانس ان م الدنتول » سواء كان ماءاو عجينا

### والروائح الفرنجية

Parfumeur specialiste 59 Avenue Jules Ferry - TUNIS Vichy - 3, Rue Royale

اختصاصي في الامراض البدنية متخرج من كلبة باريس الطبية ب منارة عدد ١٣ تليفون ٣٣-٤٤

متخرج من كلية باريس العلياء اختصاصي في المراض العيدون

توجد عندلا احسن مركات المطورات

#### Rubens

#### الحكيم معمد حجوج

يقبل العيادة كل يوم من محلمه الكائن بشارع

#### الواضي فوحات

يقبل العيادات كل يوم بمحل عباداته الكائن شارع باب منارة عدد ٢٤ الخريف \_ اسعار جديده!



صيدامة المحربة

عارع بريز عدد ٣ متوسى البغون رقم ١١٥ ج \_ ماتقمال \_ الدكتور في الطب والصيدلاني مر الطبقة الاولى من كلبة مار س يحرز علىالدر جة الاولى في المستشفيات ادو أمر حسق المعامل الاوروبية \_ اختصاصات فرنسوبة واجنبية - يتكفل بحمال الادوية الى المحالات

> Pharmacie de la Marine Avenue deParis

صيدلية مونقلوري

صاحبها م. كرتيز الحكيم في الكيميا والصيدلية نهج باب الفلة عدد ٨٣ تليفون ٢٠-٠٢ اختصاصي في احضار الادوية التي يادن بهـــا الاطباء باتم السرعة والاتقان ـ يوجه الادويــة الى المحلات والى دواحل العمالة \_ اسعار متهاورة

PHARMACIE DE MONTFLEURI 8 urg Bab - el - Fellah Tunis - T . 22 .07

وومال غذاء طبيعي مقوى عامد فيوه الد ان الطعام الطيب هوالذي تتعذف من حقيقة عظام الانسان واعطابه ودورته الدموية وجهازة العصى هذاوان الطعام الاعتيادي وانحسناه بكفينا تخذية فهوفي الغالب لايقوم بمهمته كاينبغ فتنقص النغذية اللازمة حالما نطلب من ابداناجهوداعطنية مستزادة ولماك: تحتاج اليلون كلمل فالاوفومالين ليست فطورا بسيطااود قيقامركيااو شكلاطة فسيه فهواكثرمز ذلك واعظ انما الاوفوم التيزهي مادة غذائية مسخية من الشعير المنقوع في الماء يضاف الله الطيب واحفرالبيض الطري وبعط بالشكلطة ولماكان ذلك هونزكيها، فهمن شأنها ان عوض نجويها تاما الاطعة الاعتبادية وتكمل تعذية جميع الذين يطلب برمهرزيادة القوة العصول على توازن الصة والتمتع باستقامة البدن القندلكات ودكاكين العَشَابِينَ وَدَيَارِ الأَطْعَمَةُ وَالشَّمُوبِينَ المودح كالى يقدم لكارلاب

معن المراسي والنزال والاء الاعصاب والنى ذات السلامة للمقتمة والقلانتعب المااللع للا وارفع دواء يدي (اسيرين) عالعالى تباع مكل العداد لبات ع جعبات تحتوي على عشرين طابعا ولأن المعسم نلان وبكات ... ٢ شركة سبيسا البارسية لشرالواد الكماوية نع جان قوجونعدد ارس ASPRINE

